



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

Scuola di
Giurisprudenza

DECRETO n. 4589/2020 prot. n. 73553 III/14.46 del 25/05/2020

**Bando per l'ammissione al corso (joint degree) per il conseguimento dei titoli di
Laurea Magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca dell'Università degli Studi di Firenze,
Bachelor of Laws, Master of Laws dell'Università di Colonia**

LA PRESIDENTE DELLA SCUOLA DI GIURISPRUDENZA

VISTA la legge 30 luglio 2002, n. 189, art. 26;

VISTO il D.M. 22 ottobre 2004, n. 270, con il quale è stato approvato il Regolamento sull'autonomia didattica degli Atenei in sostituzione del D.M. 3 novembre 1999 n. 509;

VISTO il D.M. 23 dicembre 2013, n. 1059, "Autovalutazione, accreditamento iniziale e periodico delle sedi e dei Corsi di Studio e valutazione periodica. Adeguamenti e integrazioni al D.M. 30 gennaio 2013, n. 47";

VISTA la deliberazione delle Autorità accademiche dell'Università di Colonia in data 3 luglio 2014;

VISTA la proposta della Scuola di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Firenze in data 10 dicembre 2014;

VISTA la delibera del Dipartimento di Scienze Giuridiche dell'Università degli Studi di Firenze in data 11 dicembre 2014 relativa alla proposta di istituzione del corso di laurea;

VISTA la delibera del Senato Accademico dell'Università degli Studi di Firenze in data 14 gennaio 2015;

VISTA la convenzione tra l'Università degli Studi di Firenze e l'Università di Colonia firmata in data 15 gennaio 2015;

VISTO il regolamento didattico del Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca, approvato dal Consiglio della Scuola di Giurisprudenza in data 2 aprile 2020;

VISTA la programmazione didattica per l'anno accademico 2020-2021 approvata dal Consiglio del Dipartimento di Scienze Giuridiche in data 20 aprile 2020;

VISTO il D.R. 358 del 12 marzo 2020;

VISTO il decreto del Presidente del Corso di Laure Magistrale italiana e tedesca n. 4544/2020, prot n. 72706 III/14.46 del 22/05/2020 (sulla deroga alle prove selettive in presenza)

DECRETA

l'emanazione del seguente bando per l'ammissione nell'anno accademico 2020-2021 al corso di studi per il conseguimento dei titoli di Laurea magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca dell'Università degli Studi di Firenze e Bachelor of Laws, Master of Laws (joint degree) dell'Università di Colonia. Il corso ha durata quinquennale; il primo biennio si svolgerà a Firenze, il secondo a Colonia e il quinto anno si svolgerà in parte a Colonia e in parte a Firenze. I titoli acquisiti con il programma di studio prescritto hanno validità legale nei rispettivi Paesi, oltre ai riconoscimenti previsti dall'Unione Europea.

Art. 1 - Requisiti di ammissione

Possono concorrere per l'iscrizione al primo anno i cittadini italiani o di altri Stati europei ed extraeuropei, che siano in possesso dei requisiti che consentono l'iscrizione all'Università italiana. Per l'ingresso al primo anno sono disponibili **quindici posti**.

Possono altresì concorrere studenti che abbiano già frequentato e sostenuto un numero congruo di esami del primo anno di un corso di laurea magistrale in Giurisprudenza. I candidati ritenuti idonei saranno ammessi direttamente al secondo anno e gli esami già sostenuti potranno essere riconosciuti, purché corrispondenti al *curriculum* previsto per il corso di laurea congiunta. I posti disponibili per accedere al secondo anno saranno pari a quelli rimasti scoperti, alla data di svolgimento delle prove, a seguito del ritiro di studenti immatricolatisi nell'anno accademico precedente.

Art. 2 – Modalità e termine di presentazione della domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione dovrà essere inviata per posta elettronica all'indirizzo relint@giurisprudenza.unifi.it e dovrà pervenire entro le ore 12.00 del giorno 10 luglio 2020, pena l'esclusione dalla procedura di selezione.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

**Scuola di
Giurisprudenza**

La domanda di partecipazione (redatta utilizzando il modulo allegato al presente bando sottoscritta e inviata scannerizzata, unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore, un curriculum vitae et studiorum in formato europeo, una lettera di motivazione in italiano e in tedesco, e, per i candidati all'ammissione al secondo anno, l'elenco degli esami universitari già sostenuti.

Ai candidati alla selezione per l'ammissione al primo anno è richiesto inoltre di autocertificare il risultato dell'esame conclusivo della scuola secondaria superiore. Qualora il risultato non fosse ancora disponibile entro la data del 10 luglio, ai candidati è richiesto di inviarlo con autocertificazione, con allegata fotocopia del documento di identità ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, all'indirizzo relint@giurisprudenza.unifi.it non appena sarà stato loro comunicato dall'Istituto scolastico.

Tutti i documenti allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF. Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la dicitura "Domanda per l'ammissione al Corso di Laurea Magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca". Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione della propria domanda, così come della eventuale successiva comunicazione dell'esito dell'esame conclusivo della scuola secondaria superiore, i candidati sono invitati a predisporre sia il messaggio di posta elettronica di trasmissione della candidatura, che quello relativo all'esito dell'esame di maturità, con "richiesta di conferma di lettura".

Si richiede inoltre di inviare una copia cartacea della domanda, completa degli allegati, al Servizio Relazioni Internazionali della Scuola di Giurisprudenza, via delle Pandette 32, Edificio D1, Campus delle Scienze Sociali di Novoli – 50127 Firenze.

L'elenco degli ammessi alle prove di selezione sarà comunicato ai candidati e pubblicato in tempo utile sul sito www.giurisprudenza.unifi.it.

Art. 3 – Commissione esaminatrice

Le selezioni saranno effettuate dalla Commissione nominata dal Presidente della Scuola di Giurisprudenza, cui parteciperanno anche i coordinatori italiani e tedeschi del corso o loro delegati.

Art. 4 – Procedure per la selezione, formazione della graduatoria e calendario delle prove

In deroga a quanto previsto dall'art. 2, comma 4, del Regolamento didattico del Corso di Laurea ed in base al decreto del Presidente del Corso di Laurea n. 4544/2020, prot. n. 72706 III/14.46 del 22/05/2020, in considerazione delle cautele imposte per il contenimento dei contagi da Coronavirus e delle relative difficoltà di spostamento sul territorio nazionale, le prove selettive si svolgeranno a distanza, in modalità telematica.

La Commissione prenderà in esame il *curriculum vitae et studiorum* e selezionerà i candidati in base all'esito di un colloquio in lingua tedesca, inteso a verificare la competenza linguistica e a far emergere il livello di cultura generale, le attitudini, gli interessi e le motivazioni del candidato con riferimento al programma di studi bi-nazionale; il colloquio potrà includere la lettura e il commento, anche in forma scritta, di un testo in lingua tedesca.

La prova di ammissione, valutata in trentesimi, è considerata, per gli ammessi al corso, equivalente alla prova di verifica delle conoscenze in ingresso.

Il livello di tedesco richiesto, anche in assenza di certificazione, è C1, secondo i parametri individuati dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue.

Le prove selettive si svolgeranno, attraverso il programma G-Meet nei giorni 21 e 22 luglio, secondo il calendario che verrà comunicato per posta elettronica a ciascun candidato, unitamente alla chiave di accesso all'aula telematica in cui si svolgerà il colloquio, ai requisiti tecnici per il collegamento e alle modalità di svolgimento della prova.

Il calendario dei colloqui verrà pubblicato anche sul sito della Scuola di Giurisprudenza.

Art. 5 – Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento concorsuale è la dott.ssa Cristina Panerai, Servizio Relazioni Internazionali della Scuola di Giurisprudenza, via delle Pandette n. 32, 50127 Firenze, e-mail relint@giurisprudenza.unifi.it.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

**Scuola di
Giurisprudenza**

Art. 6 – Pubblicità

Il bando sarà pubblicato anche nel sito di Ateneo all'indirizzo: www.unifi.it/albo-ufficiale.html

Art. 7 –Trattamento dei dati personali

Nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, adeguatezza, pertinenza e necessità di cui all'art. 5, paragrafo 1 del GDPR (Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei Dati Personali, prevede la protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati di carattere personale come diritto fondamentale) l'Università degli Studi di Firenze, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati Bando per l'ammissione al corso (joint degree) per il conseguimento dei titoli di Laurea Magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca dell'Università degli Studi di Firenze, Bachelor of Laws, Master of Laws dell'Università di Colonia personali forniti dai candidati al momento dell'iscrizione alla procedura selettiva, esclusivamente per permettere lo svolgimento della stessa nel rispetto della normativa vigente in materia. L'informativa per il trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito di Ateneo al percorso Home page > Ateneo > Protezione dati, al seguente link: <https://www.unifi.it/vp-11360-protezione-dati.html>.

Firenze, 25 maggio 2020

Il Presidente
f.to prof. Paola Lucarelli



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

Scuola di
Giurisprudenza

inserire foto
tessera

SELEZIONE

PER L'AMMISSIONE AL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN GIURISPRUDENZA ITALIANA E TEDESCA (joint degree) PER IL CONSEGUIMENTO DEL TITOLO DI LAUREA MAGISTRALE IN GIURISPRUDENZA DELL'UNIVERSITÀ DI FIRENZE E BACHELOR of LAWS, MASTER of LAWS DELL'UNIVERSITÀ DI COLONIA

CANDIDATURA

ANNO ACCADEMICO 2020-2021

Alla Presidente
della Scuola di Giurisprudenza
dell'Università degli Studi di Firenze

Il /la sottoscritto/a, nato/a a,
nome e cognome

il, di cittadinanza, residente a

viacap tel.

cellularee-mai

CONSAPEVOLE CHE AI SENSI DEGLI ARTT. 75 E 76 DEL D.P.R. 28/12/2000 N. 445, IN CASO DI DICHIARAZIONI MENDACI, FALSITA' NEGLI ATTI O USO DI ATTI FALSI, INCORRERÀ NELLE SANZIONI PENALI E DECADRA' DAI BENEFICI CONSEGUENTI AL PROVVEDIMENTO EMANATO

DICHIARA

Ai sensi degli artt. 19, 46 e 47 del D.P.R. 445/2000:

di avere ottenuto il Diploma di Scuola secondaria superiore in datariportando la votazione presso l'Istituto: nome.....

città.....provincia.....

Liceo artistico classico linguistico musicale scientifico scienze umane/sociale

Istituto professionale agrario socio-sanitario alberghiero commerciale tecnico

Istituto tecnico amministrazione, finanza e marketing turismo tecnologico

in caso di possesso di doppio titolo specificare: ESABAC REIFEPRÜFUNG altro con votazione.....



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

**Scuola di
Giurisprudenza**

oppure, **per l'ingresso al secondo anno,**

- di essersi iscritto per l'a.a. 2019-2020 al primo anno del corso di laurea magistrale in Giurisprudenza dell'Università di

CHIEDE

di essere ammesso/a alla selezione dei candidati per il conseguimento della Laurea magistrale in Giurisprudenza italiana e tedesca (joint degree) dell'Università di Firenze, Bachelor of Laws, Master of Laws dell'Università di Colonia.

A tal fine si allega la seguente documentazione:

1. *Curriculum vitae et studiorum* formato europeo *
2. lettera di motivazione in italiano e in tedesco *
3. fotografia formato tessera-*
4. copia di un documento d'identità*
5. elenco degli esami universitari sostenuti, con voti e crediti (**per i candidati all'ammissione al secondo anno**)*
6. eventuale/i attestato/i di conoscenza linguistica
7. altro (specificare)

* documentazione obbligatoria

Ai sensi della legge 31.12.1996, n° 675 e successive correzioni e integrazioni presto il mio assenso alla comunicazione allegata e alla diffusione dei miei dati personali indicati nel presente modulo e nella eventuale documentazione:

1. per lo svolgimento delle operazioni finalizzate all'ammissione ai corsi per il conseguimento dei diplomi di studio italiano e tedesco.
2. a soggetti pubblici o privati che ne facciano richiesta, per finalità culturali non aventi scopo di lucro.

SI

NO

Apporre una X sull'opzione desiderata

Firma _____

_____ luogo

_____ data